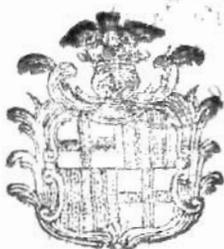


DIARIO DE BARCELONA.

Del Sábado 3 de



Setiembre de 1808.

San Nonito , Confesor. = Las Quarenta Horas están en la Iglesia parroquial de San Pedro ; se reserva á las siete.

Afecciones astronómicas de mañana.

Sale el sol á las 5 h. 31 m. ; y se pone á las 6 h. 29 m. Su declinacion es de 7 g. 10 m. 44 s. Norte. Debe señalar el reloj al medio día verdadero las 11 h. 58 m. 50 s. Sale la luna á las 5 h. 54 m. de la tarde : pasa por el meridiano á las 11 h. 55 m. de la noche ; y se pone á las 6 h. 3 m. de la madrugada siguiente. Y es el 15 de ella.

Luna llena á las 10 h. 50 m. de la noche.

Día	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmosfera.
1 á las 11 de la noc.	19 grad.	5 28 p. 2 l. 8	N. sereno.
2 á las 6 de la mañ.	18	2 28 2 4	Idem nubes.
2 á las 2 de la tard.	21	2 28 2 8	E: idem.

LITERATURA EXTRANJERA.

Fragmento sobre el arte de la declamacion entre los griegos; traducido del frances.

Rindiendo el debido homenaje á las artes que florecieron en la Grecia , no debemos olvidar el de la declamacion. Como por medio del acento de que se sirve presta al discurso el language de las pasiones , graduandolo con variedad , debe colocarse entre el número de las artes de imitacion. El arte dramática era , por decirlo así , una planta indigena del Atica como la oliva y el mirto.

La naturaleza habia dotado á los griegos de una tan fina sensibilidad , que ningun otro pueblo tenia ; por lo tanto juzgaban bien

y

y sabían apreciar el talento de sus actores , estimulándolos á adelantarse con grandes aplausos y honrosas recompensas. Poseían estos últimos aquel tacto fino , aquella elevación del alma , aquel gusto delicado para expresar los sentimientos y pasiones : reunían en su grado el arte de pintar la situación de los heroes que representaban , y el de identificarse en cierto modo con su carácter. Lo estimados que eran en Atenas ; y los empleos distinguidos que ocupaban , contribuyeron á su superioridad ; pues el mayor estímulo para las artes es la estimación pública.

Las tragedias griegas tenían mucha analogía con nuestras operas, se cantaba y se bailaba en los intermedios de la declamación. Aunque la declamación cantada , y la representada ambas se dirigen á un mismo fin , sin embargo van por diferente camino. La primera exige una grande variedad en las inflexiones ; la segunda por el contrario sin ser tan pródiga , puede sin embargo siguiendo el genio del autor , hacer lo mismo sin salir de los límites de lo bueno. Esta diversidad de estilo en las bellas artes , es lo mas difícil, lo que admira y lo que forma el carácter distintivo de cada autor. Entre los griegos la declamación hablada estaba sostenida por la lira á fin de impedir que decayese el tono , y para darla sucesivamente la cuarta , la quinta y la octava , que era lo que se llamaba *melopea* , y se parecía mucho á nuestros recitados. Los oradores usaban también la lira en la tribuna para tomar el tono, y á los cantores acompañaba con la flauta. La desmesurada grandeza de los teatros , obligaba á los actores á cantar y á declamar con mucha exágeración , y aunque esto producía algun efecto no era el efecto de la naturaleza. Los actores que no tenían una voz sonora se ponían al rededor de la boca unas láminas de metal , para aumentar la voz. Parece que esta razón y los continuos esfuerzos que tenían que hacer para que su voz resonase , debían ser causa de que no conservasen en su semblante el carácter propio de su papel , y por lo tanto se ponían una máscara análoga á él.

El uso establecido de no admitir mugeres en la escena , y por consiguiente hacer representar sus papeles por muchachos , pudo contribuir también mucho á desvanecer la ilusión , lo mismo que la verdad de la declamación. Este uso traía su origen de lo mucho que estimaban los griegos el pudor y modestia de las mugeres , las que no querían se presentasen en la escena , para evitar los peligros que podía correr su virtud ; sacrificando de este modo la perfección de un arte que idolatraban á las buenas costumbres y á la pública honestidad.

Aun-

Aunque los actores mudasen con frecuencia de máscara, debía ser muy difícil expresar una infinidad de pasiones sucesivas por este medio. Sin embargo quando se reflexiona que la mayor parte de los espectadores estaban muy lejos del teatro para poder distinguir la gesticulación, pues que el patio estaba enteramente desocupado para que saliese mejor la voz, se conoce que el exágerar las máscaras, no debía causar estrañeza.

Viéndose obligado el actor á esforzar considerablemente la voz, perdía mucha parte de su gracia, y se hacian mas duras sus inflexiones. Para parecer mas altos los actores, particularmente quando hacian el papel de un héroe, se ponian cierta especie de zancos, que es lo que llamaban coturno. Tambien se ponian en las espaldas unas almohadillas para parecer mas gruesos. Era indispensable el uso de los coros en las tragedias, ¿pues cómo sin este auxilio hubieran podido los actores sostener la atencion del concurso durante la representacion de cinco ó seis dramas, que duraban algunas veces un día entero, mayormente quando una gran parte de los espectadores se quedaba sin entender las palabras, por estar colocados lejos del teatro? El conjunto de todos estos expedientes reunidos, dispuestos de un modo análogo á las circunstancias y á la situacion, era lo que podia producir una ilusion completa. Es probable tambien que ademas de los grandes vasos de metal colocados debaxo de las gradas y en otros diferentes sitios del teatro, los griegos poseian aun otros muchos medios de acústica para la repercusion de los sonidos, medios que nosotros ignoramos. *(Se concluirá.)*

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

BARCELONE LE 3 DE SEPTEMBRE 1808.

ORDRE DU JOUR.

Le Général de Division Commandant en Chef, témoigne à Messieurs les Officiers Généraux, Officiers et Soldats qui ont concouru à la glorieuse expédition faite contre l'Ennemi sur le Llobregat, le 2 du courant, toute sa satisfaction.

Dans le rapport qu'il va en faire à sa Majesté l'Empereur et Roy, tous les corps y seront cités honorablement et le Général profitera de cette circonstance pour obtenir pour chacun d'eux de nouvelles récompences méritées par les braves qu'il a l'honneur de commander. = Signé DUHESME. = P. C. C. le Chef de l'Etat Major PORTE.

AVI-

AVISO.

Se continúa en público subhasto, en el Andén de este Puerto, acerca á la Cárcel, la venta de los Cables, Ancoras, Velas, Botes y demas arreos de la Galeasa extranjera Carlota, que se remató en el día 25 del pasado Agosto, segun se anunció en el Diario del dicho día. La nota de cuyos efectos y arreos se hallará en poder del corredor Félix Ubach.

No vino ayer Embarcacion alguna.

Ventas.

Quien quisiere comprar Carbon de muy buena calidad, que acuda en el meson de frente á Balen, en casa de Juan Coll, carretero, al precio de 10 rs. de vn. la arroba: se vende por quintales, @ y medias @.

En el almacén de Vino de la prueba de los Escudellers se vende Aguardiente de superior calidad, al precio de 18 pesetas el barrilón, Rosolis asurtidos muy finos á 6 duros cada centenar de botellas: todo lo que se vende por mayor y menor,

Quien quisiere comprar 24 Piezas dichas *empesa disetena*, finas y de muy buena calidad, y á un precio equitativo, acuda á la oficina de este Periódico, donde se dará razon de su dueño.

Nodrizas.

Antonia del Sol, de edad de 24 años, desea criar en casa de la criatura, y hará ademas lo que se ofrezca para el servicio: su leche es de 9 meses: en casa del albeitar de la puerta del Angel dará razon su marido Lorenzo del Sol.

Maria Prudencia Funtanals desea criar en la casa de la criatura: vive en la calle de la Virgen de la Parra, frente á la casa de D. Antonio Isnart.

N. B. En estos primeros dias del mes se renuevan las subscripciones vencidas de este Periódico, á razon de dos pesetas al mes para esta ciudad, quatro para los de fuera, y doce y media para América; no admitiendo ménos de tres meses para los segundos y seis para los últimos: se advierte á los señores Subscriptores, que tanto los de esta ciudad como los de fuera de ella, deberán pagar adelantado. En Valencia se suscribe en casa de Don Vicente Verdú y Chooa, calle de San Vicente, número 25.

CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de San Justo, núm. 39.